



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 33G (2016.05) PS / 220



1 609 92A 33G

GBH Professional

2-26 | 2-26 F



de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа

sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija
ko 사용 설명서 원본
ar تعليمات التشغيل الأصلية
fa دفترچه راهنمای اصلی



Vedligeholdelse og service

Vedligeholdelse og rengøring

- ▶ **Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres arbejde på el-værktøjet.**
- ▶ **El-værktøj og el-værktøjets ventilationsåbninger skal altid holdes rene for at sikre et godt og sikkert arbejde.**
- ▶ **En beskadiget støvbeskyttelseskappe skal skiftes med det samme. Det anbefales, at få dette gjort af en servicetekniker.**
 - Rengør altid værktøjsholderen **3** efter brug.

Hvis det er nødvendigt at erstatte tilslutningsledningen, skal dette arbejde udføres af Bosch eller på et autoriseret serviceværksted for Bosch el-værktøj for at undgå farer.

Kundeservice og brugerrådgivning

Kundeservice besvarer dine spørgsmål vedr. reparation og vedligeholdelse af dit produkt samt reservedele. Eksplosions-tegninger og informationer om reservedele findes også under: www.bosch-pt.com

Bosch brugerrådgivningsteamet vil gerne hjælpe dig med at besvare spørgsmål vedr. vores produkter og deres tilbehør.

Produktets 10-cifrede typenummer (se typeskilt) skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

Dansk

Bosch Service Center
Telegrafvej 3
2750 Ballerup
På www.bosch-pt.dk kan der online bestilles reservedele eller oprettes en reparations ordre.
Tlf. Service Center: 44898855
Fax: 44898755
E-Mail: vaerktoej@dk.bosch.com

Bortskaffelse

El-værktøj, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU-lande:



Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal kasseret elektrisk udstyr indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ret til ændringer forbeholdes.

Svenska

Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

⚠ VARNING Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplats säkerhet

- ▶ **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- ▶ **Använd inte elverktøget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktøget alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- ▶ **Håll under arbetet med elverktøget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktøget.

Elektrisk säkerhet

- ▶ **Elverktøgets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktøg.** Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- ▶ **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- ▶ **Skydda elverktøget mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktøg ökar risken för elstöt.
- ▶ **Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktøget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.** Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.
- ▶ **När du arbetar med ett elverktøg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- ▶ **Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktøgets användning i fuktig miljö.** Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personsäkerhet

- ▶ **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktøget med förnuft. Använd inte elverktøg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktøg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

- ▶ **Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglas-ögon.** Användning av personlig skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.
- ▶ **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget.** Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- ▶ **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- ▶ **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- ▶ **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar.** Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- ▶ **När elverktyg används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

- ▶ **Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- ▶ **Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- ▶ **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- ▶ **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.** Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- ▶ **Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- ▶ **Håll skärverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- ▶ **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Service

- ▶ **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar för hammare

- ▶ **Bär hörselskydd.** Risk finns för att buller leder till hörselskada.
- ▶ **Använd extrahandtag om sådana levererats tillsammans med elverktyget.** Risk finns för personskada om du förlorar kontrollen över elverktyget.
- ▶ **Håll i elverktyget endast vid de isolerade greppytorna när arbeten utförs på ställen där insatsverktyget eller skruven kan skada dolda elledningar eller egen nätsladd.** Kontakt med en spänningsförande ledning kan sätta elverktygets metalldelar under spänning och leda till elstöt.
- ▶ **Använd lämpliga detektorer för att lokalisera dolda försörjningsledningar eller konsultera det lokala eldistributionsbolaget.** Kontakt med elledningar kan orsaka brand och elstöt. En skadad gasledning kan leda till explosion. Inträngning i en vattenledning kan orsaka materiell skada eller elstöt.
- ▶ **Håll i elverktyget med båda händerna under arbetet och se till att du står stadigt.** Elverktyget kan styras säkrare med två händer.
- ▶ **Säkra arbetsstycket.** Ett arbetsstycke som är fastspänt i en uppspänningsanordning eller ett skruvstycke hålls säkrare än med handen.
- ▶ **Vänta tills elverktyget stannat helt innan du lägger bort det.** Insatsverktyget kan haka upp sig och leda till att du kan förlora kontrollen över elverktyget.

Produkt- och kapacitetsbeskrivning



Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Fäll upp sidan med illustration av elverktyget och håll sidan uppfälld när du läser bruksanvisningen.

Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett för slagborrning i betong, tegel och sten samt för lätt mejsling. Det är även lämpligt för borring utan slag i trä, metall, keramik och plast. Elverktyg med elektronisk reglering och höger-/vänstergång är även lämpliga för skruvdragning.

Illustrerade komponenter

Numreringen av komponenterna hänvisar till illustration av elverktyget på grafiksida.

- 1 Snabbväxelborrchuck (GBH 2-26 F)
- 2 SDS-plus växelborrchuck (GBH 2-26 F)
- 3 Verktygsfäste SDS-plus
- 4 Dammskyddskåpa

60 | Svenska

- 5 Spärrhylsa
- 6 Växelborrchuckens låsring (GBH 2-26 F)
- 7 Riktningsskopplare
- 8 Spärrknapp för strömställaren Till/Från
- 9 Strömställare Till/Från
- 10 Spärrknapp för slag-/vridstoppskopplaren
- 11 Slag-/vridstoppskopplaren
- 12 Knapp för djupinställning
- 13 Djupanslag
- 14 Stödhandtag (isolerad greppyta)
- 15 Handgrepp (isolerad greppyta)

- 16 Låsskruv för nyckelchucken*
- 17 Kuggkranschuck*
- 18 SDS-plus skaft för borrhuck*
- 19 Borrhuckfäste (GBH 2-26 F)
- 20 Främre hylsan på snabbchucken (GBH 2-26 F)
- 21 Hållring för snabbchucken (GBH 2-26 F)
- 22 Dammugustrustning* (GDE 16 Plus)
- 23 Dammuppfångningskåpa*
- 24 Universalhållare med SDS-plus skaft*

*I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte i standardleveransen. I vårt tillbehörsprogram beskrivs allt tillbehör som finns.

Tekniska data

Borrhammare		GBH 2-26	GBH 2-26 F
Produktnummer 3 611 ...		BA3 0..	BA4 0..
Varvtalsreglering		●	●
Vridstopp		●	●
Höger-/vänstergång		●	●
Växelborrchuck		-	●
Upptagen märkeffekt	W	830	830
Slagtal	min ⁻¹	0-4000	0-4000
Enkelslagstyrka enligt EPTA-Procedure 05/2009	J	2,7	2,7
Varvtal	min ⁻¹	0-1300	0-1300
Verktögsfäste		SDS-plus	SDS-plus
Spindelhalsens diameter	mm	50	50
tillåten borrhåldiameter max.:			
- Betong *	mm	26	26
- Murverk (med hålborkrona)	mm	68	68
- Stål	mm	13	13
- Trä	mm	30	30
Vikt enligt EPTA-Procedure 01:2014	kg	2,7	2,9
Skyddsklass		□/II	□/II

*inte lämpligt med hålborkrona

Uppgifterna gäller för en märkspänning på [U] 230 V. Vid avvikande spänning och för utföranden i vissa länder kan uppgifterna variera.

Buller-/vibrationsdata

Borrhammare		GBH 2-26	GBH 2-26 F
Bullernivåvärde förmedlas enligt EN 60745-2-6.			
Verktögets A-vägda ljudnivå är i typiska fall			
Ljudtrycksnivå	dB(A)	91	91
Ljudeffektnivå	dB(A)	102	102
Onoggrannhet K	dB	3	3
Använd hörselskydd!			
Totala vibrationsemissionsvärden a_h (vektorsumma ur tre riktningar) och onoggrannhet K framtaget enligt EN 60745-2-6:			
Slagborrning i betong:			
a_h	m/s ²	17,5	16,5
K	m/s ²	1,5	1,5
Mejsling:			
a_h	m/s ²	14	14
K	m/s ²	1,5	1,5

Mätningen av den vibrationsnivå som anges i denna anvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad i EN 60745 och kan användas vid jämförelse av olika elverktyg. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrationsbelastningen.

Den angivna vibrationsnivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktyget. Om däremot elverktyget används för andra ändamål, med olika tillbehör, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrationsnivån avvika. Härvid kan vibrationsbelastningen under arbetsperioden öka betydligt.

För en exakt bedömning av vibrationsbelastningen bör även de tider beaktas när elverktyget är fränkopplat eller är igång, men inte används. Detta reducerar tydligt vibrationsbelastningen för den totala arbetsperioden.

Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t. ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

Montage

► **Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på elverktyget.**

Stödhandtag

► **Använd alltid elverktyget med stödhandtag 14.**

Sväng stödhandtaget (se bild A)

Stödhandtaget **14** kan valfritt svängas för att uppnå en säker och vilsam kroppsställning.

- Vrid undre greppdelen på stödhandtaget **14** moturs och sväng stödhandtaget **14** till önskat läge. Dra sedan fast undre greppdelen på stödhandtaget **14** medurs. Kontrollera att stödhandtagets spännband ligger i härför avsett spår på motorhuset.

Inställning av borrdjup (se bild B)

Med djupanslaget **13** kan önskat borrdjup **X** ställas in.

- Tryck in knappen för djupanslagets inställning **12** och sätt in djupanslaget i stödhandtaget **14**.
- Räfflingen på djupanslaget **13** måste vara riktad nedåt.
- Skjut in SDS-plus-insatsverktyget mot anslag i verktygsfästet SDS-plus **3**. SDS-plus-verktygets rörlighet kan i annat fall leda till fel inställning av borrdjupet.
- Dra ut djupanslaget så att avståndet mellan borrens spets och djupanslagets spets motsvarar önskat borrdjup **X**.

Val av borrchuck och verktyg

För slagborrning och mejsling behövs SDS-plus verktyg som kan sättas in i SDS-plus borrchucken.

För borring utan slag i trä, metall, keramik och plast samt för skruvdragning används verktyg utan SDS-plus (t. ex. borrar med cylindriskt skaft). Dessa verktyg kräver en snabbchuck eller en kuggkranschuck.

Byte av kuggkranschuck (GBH 2-26)

För arbete med verktyg utan SDS-plus (t. ex. borrar med cylindriskt skaft) måste en lämplig borrchuck monteras (kuggkrans- eller snabbchuck, tillbehör).

Montering av kuggkranschuck (se bild C)

- Skruva in SDS-plus skaftet **18** i kuggkranschuck **17**. Lås kuggkranschucken **17** med säkringsskruven **16**. **Observera att säkringsskruven är vänstergängad.**

Så här sätts kuggkranschucken in (se bild C)

- Rengör universalhållarens insticksända och smörj lätt med fett.
- Skjut med vridningsrörelse in kuggkranschucken med universalhållaren i verktygsfästet tills den automatiskt läses.
- Kontrollera låsningen genom att dra i kuggkranschucken.

Så här tas kuggkranschucken bort

- Skjut låshylsan **5** bakåt och ta bort kuggkranschucken **17**.

Ditsättning och borttagning av växelborrchuck (GBH 2-26 F)

GBH 2-26 F: SDS-plus växelborrchucken **2** kan lätt bytas ut mot medlevererad snabbväxelborrchuck **1**.

Så här tas växelborrchucken bort (se bild D)

- Dra växelborrchuckens låsring **6** bakåt, håll den i detta läge och dra sedan framåt bort SDS-plus växelborrchucken **2** eller snabbväxelborrchucken **1**.
- Skydda borttagen växelborrchuck mot nedsmutsning.

Så här sätts växelborrchucken in (se bild E)

- Rengör växelborrchucken innan den sätts in och fetta lätt in insticksändan.
- Grip med hela handen om SDS-plus växelborrchucken **2** eller snabbväxelborrchucken **1**. Skjut med vridande rörelse upp växelborrchucken på chuckfästet **19** tills ett tydligt låsningsljud hörs.
- Växelborrchucken låser automatiskt. Kontrollera låsningen genom att dra i växelborrchucken.

Verktygsbyte

Dammskyddskåpan **4** hindrar i stor utsträckning borrdamm från att tränga in i verktygsfästet under användningen. Se till att inte dammskyddskåpan **4** skadas vid monteringen av verktyget.

► **Byt omedelbart ut en skadad dammskyddskåpa. Låt en serviceverkstad utföra detta.**

Insättning av SDS-plus verktyg (se bild F)

Med SDS-plus borrchucken kan insatsverktyget lätt och bekvämt bytas utan användning av extra verktyg.

- GBH 2-26 F: Sätt in SDS-plus växelborrchucken **2**.
- Rengör insatsverktygets insticksända och smörj lätt med fett.
- Placera insatsverktyget med en vridrörelse i verktygshållaren tills verktyget automatiskt läses.
- Kontrollera låsningen genom att dra i verktyget.

SDS-plus insatsverktyget är enligt systemet fritt rörligt. På tomgång uppstår därför en rundgångsavvikelse. Detta har ingen betydelse för borrhållets noggrannhet eftersom borren centreras vid borring.

Så här tas SDS-plus insatsverktyget bort (se bild G)

- Skjut spärrhylsan **5** bakåt och ta ut insatsverktyget.

62 | Svenska

Användning av insatsverktyg utan SDS-plus (GBH 2-26)

Anvisning: Verktyg utan SDS-plus får inte användas för slagborrning eller mejsling! Verktyg utan SDS-plus och dess borrhuck skadas vid slagborrning och mejsling.

- Sätt in en kuggkranschuck **17** (se "Byte av kuggkranschuck", sida 61).
- Vrid upp kuggkranschucken **17** tills verktyget kan skjutas in. Skjut in verktyget.
- Stick in chucknyckeln i respektive hål på kuggkranschucken **17** och spänn jämnt fast verktyget.
- Vrid slag-/vridstoppssomkopplaren **11** till läget "Borra".

Så här tas insatsverktyget utan SDS-plus bort (GBH 2-26)

- Vrid med chucknyckeln hylsan på kuggkranschucken **17** moturs tills insatsverktyget kan tas bort.

Användning av insatsverktyg utan SDS-plus (GBH 2-26 F) (se bild H)

Anvisning: Verktyg utan SDS-plus får inte användas för slagborrning eller mejsling! Verktyg utan SDS-plus och dess borrhuck skadas vid slagborrning och mejsling.

- Sätt in snabbväxelborrchucken **1**.
- Håll fast snabbväxelborrchuckens hållring **21**. Öppna verktygsfästet genom att vrida främre hylsan **20** tills verktyget kan sättas in. Håll fast hållringen **21** och vrid den främre hylsan **20** kraftigt i pilriktningen tills tydliga klickande ljud hörs.
- Kontrollera låsningen genom att dra i verktyget.

Anvisning: Om verktygsfästet har öppnats fullständigt mot stopp, kan det hända att friktionsljud uppstår och att verktygsfästet inte stängs ordentligt.

Vrid i detta fall den främre hylsan **20** ett varv motsatt pilriktningen. Därefter kan verktygsfästet stängas.

- Vrid slag-/vridstoppssomkopplaren **11** till läget "Borra".

Så här tas insatsverktyget utan SDS-plus bort (GBH 2-26 F) (se bild I)

- Håll fast snabbväxelborrchuckens hållring **21**. Öppna verktygsfästet genom att vrida främre hylsan **20** i pilriktningen tills verktyget kan tas bort.

Dammutsugning (Tillbehör)

- ▶ Damm från material som t. ex. blyhaltig målning, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsovådligt. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller andningsbesvär hos användaren eller personer som uppehåller sig i närheten. Vissa damm från ek eller bok anses vara cancerogena, speciellt då i förbindelse med tillsatssämnen för träbehandling (kromat, träkonserveringsmedel). Endast yrkesmän får bearbeta asbesthaltigt material.

- Använd om möjligt en för materialet lämplig dammut-sugning.
- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Vi rekommenderar ett andningsskydd i filterklass P2. Beakta de föreskrifter som i aktuellt land gäller för bearbetat material.

- ▶ **Undvik dammanhopning på arbetsplatsen.** Damm kan lätt självantändas.

En GDE 16 plus (tillbehör) krävs för dammut-sug. (se bild J) Dammut-sugaren måste vara lämplig för det material som ska bearbetas.

Använd för utsugning av hälsovådligt och cancerframkallande eller torrt damm en specialdammut-sugare.

Dammuppfångningskåpa (Tillbehör)

För att enkelt fånga upp damm utan att suga krävs en damm-uppfångningskåpa. (se bild K)

Drift**Driftstart**

- ▶ **Beakta nätspänningen! Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med uppgifterna på elverktygets typskylt. Elverktyg märkta med 230 V kan även anslutas till 220 V.**

Inställning av driftsätt

Välj med slag-/vridstoppssomkopplaren **11** önskat driftsätt för elverktyget.

- Tryck för växling av driftsätt upplåsningsknappen **10** och vrid slag-/vridstoppssomkopplaren **11** till önskat läge tills den hörbart snäpper fast.

Anvisning: Ändring av driftsätt får endast ske på frånkopplat elverktyg! I annat fall kan elverktyget skadas.



Läge för **Slagborrning** i betong eller sten

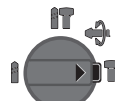


Läge för **Borrning** utan slag i trä, metall, keramik och plast samt för skruvdragning



Läge **Vario-Lock** för inställning av mejsellåset

I detta läge snäpper inte slag-/vridstoppssomkopplaren **11** fast.



Läge för **Mejsling**

Inställning av rotationsriktning

Med riktningssomkopplaren **7** kan elverktygets rotationsriktning ändras. Vid nedtryckt strömställare Till/Från **9** kan omkoppling inte ske.

- ↻ **Högergång:** Vrid riktningssomkopplaren **7** på båda sidorna mot stopp till läget ◀.

- ↻ **Vänstergång:** Vrid riktningssomkopplaren **7** på båda sidorna mot stopp till läget ▶.

- Ställ alltid in högergång för slagborrning, borrning och mejsling.

In- och urkoppling

- För **inkoppling** av elverktøyet trykk på strømställere Till/Från **9**.
- För **låsing** av strømstilleren håll knappen nedtryckt og trykk dessutom ned spærknappen **8**.
- För **frånkoppling** av elverktøyet slåpp strømstillere Till/Från **9**. Vid låst strømstillere Till/Från **9** trykk først in og slåpp sedan opp strømstilleren.

För att spara energi, koppla på elverktøyet endast när du vill använda det.

Inställning av varvtal/slagtal

Varvtalet/slagtalet på inkopplat elverktøyet kan justeras steg-løst genom att mer eller mindre trycka ned strømstilleren Till/Från **9**.

Ett lätt tryck på strømstilleren Till/Från **9** ger ett lågt varvtal/slagtal. Midtilltagande tryck øker varvtalet/slagtalet.

Överlastkoppling

- ▶ **Om insatsverktøyet kommer i kläm eller hakar fast kopplas borrhjulets drivning frå. Håll stadigt i elverktøyet med båda händerna og stå stadigt för att motverka de krafter som oppstår.**
- ▶ **Slå genast ifrå elverktøyet og ta loss insatsverktøyet om elverktøyet fastnar. Om ett elverktøyet slås till när borrhjulets fastnar oppstår høga reaktionsmoment.**

Arbetsanvisningar

- ▶ **Dra stickproppen ur nåtuttaket innan arbeiten utføres på elverktøyet.**

Ändring av mejselläget (Vario-Lock)

Mejseln kan spärras i 36 lägen. Därför är det alltid möjligt att innta en optimal arbetsposition.

- Lägg in mejseln i verktøysfästet.
- Vrid slag-/vridstoppomkopplaren **11** till läget "Vario-Lock" (se "Inställning av driftsätt", sidan 62).
- Vrid insatsverktøyet till mejselläget.
- Vrid slag-/vridstoppomkopplaren **11** till läget "Mejsling". Verktøysfästet är nu låst.
- Ståll in högergång för mejsling.

Insättning av skruvbits (se bild L)

- ▶ **Elverktøyet ska vara frånkopplat när det førs mot muttern/skraven.** Roterande insatsverktøyet kan slira bort.

För användning av skruvbits krävs en universalhållare **24** med SDS-plus skaft (tillbehør).

- Rengør universalhållarens insticksända og smørj lätt med fett.
- Skjut med vridrørelse in universalhållaren i verktøysfästet tills den automatiskt låses.
- Kontrollera låsningen genom att dra i universalhållaren.
- Sätt in en skruvbit i universalhållaren. Använd endast för skruvhuvudet lämpliga skruvbits.
- För borttagning av universalhållaren skjut låshylsan **5** bakåt og ta bort universalhållaren **24** ur verktøysfästet.

Underhåll och service

Underhåll och rengøring

- ▶ **Dra stickproppen ur nåtuttaket innan arbeiten utføres på elverktøyet.**
- ▶ **Håll elverktøyet og dess ventilationsøppninger rena för bra og säkert arbeite.**
- ▶ **Byt omedelbart ut en skadad dammskyddskåpa. Låt en serviceverkstad utføre detta.**
- Rengør verktøysfästet efter varje användning **3**.

Om nåtsladden för bibehållande av verktøyetts säkerhet måste bytas ut, ska byte ske hos Bosch eller en auktoriserad serviceverkstad för Bosch-elverktøyet.

Kundtjänst och användarrådgivning

Kundservicen ger svar på frågor beträffande reparation og underhåll av produkter og reservdelar. Språngskisser og information om reservdelar hittar du på:

www.bosch-pt.com

Bosch användarrådgivningsteamet hjälper gärna vid frågor som gäller våra produkter og tillbehør.

Ange alltid vid förfrågningar og reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Svenska

Bosch Service Center
Telegrafvej 3
2750 Ballerup
Danmark
Tel.: (08) 7501820 (inom Sverige)
Fax: (011) 187691

Avfallshandtering

Elverktøyet, tillbehør og förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.

Slång inte elverktøyet i hushållsavfall!

Endast för EU-länder:



Enligt europeiska direktivet 2012/19/EU för kasserade elektriska og elektroniska apparater og dess modifiering till nationell rätt måste obrukbara elverktøyet omhändertas separat og på miljövänligt sätt lämnas in för återvinning.

Ändringar förbehålles.

Norsk

Sikkerhetsinformasjon

Generelle advarsler for elektroverktøyet

⚠ ADVARSEL Les gjennom alle advarslene og anvisningene. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.